

Table des matières 1

Consignes de sécurité	2	Profils	21
Présentation du téléphone	3	Réglages	22
Symboles (sélection)	5	Ecran	22
Prise en main	6	Langue	22
Insertion de la carte SIM/batterie	7	Economiseur	22
Charge de la batterie	7	Réglage appel	22
Mise en marche, arrêt/code PIN	8	Renvoi	23
Instructions générales	9	Horloge	23
Mode d'emploi	9	Protec.code	24
Utilisation du menu	9	Réseau	24
Sécurité	9	Conf.standard	25
Appel téléphonique	10	Tonalités	25
Annuaire	12	Réveil	25
<Nulle entrée>	12	Services SIM (en option)	26
Entrée de texte	12	Accès rapide	26
Appel/recherche d'une entrée	12	Verrouillage du clavier	26
Appel avec un numéro d'enregistrement	13	Codes de contrôle (DTMF)	26
Modification de l'entrée	13	Numéro d'urgence (SOS)	27
Attribution d'une animation	13	Questions et réponses	28
Groupes	13	Service clients (Customer Care)	31
Liste appels / Durée/coûts	14	Entretien et maintenance	32
Message vocal /		Spécifications	32
Services d'information	15	Données techniques	33
Message vocal/B.Lettr	15	Déclaration de qualité pour la batterie	33
Messages (SMS)	16	Certificat de garantie	33
Lecture des messages	17	Accessoires	35
Boîte de réception/Boîte d'envoi	17	Energy (Energie)	35
Rédaction d'un message	17	Headset Basic (kit piéton)	35
Saisie de texte avec T9	17	Fashion & Carry (Transport)	35
SMS à un groupe	18	Car Solutions (Accessoires auto)	35
Images et sons	19	SAR	36
Profils SMS	19	Index	37
Surf/loisir	19		
Navigateur Internet (WAP)	19		
Jeux	20		
Images perso./Anim. perso.	20		
Sons perso.	21		
Calculatrice	21		
Convert. de devises	21		

Consignes de sécurité

Information à l'attention des parents

Lisez attentivement les instructions de fonctionnement et les consignes de sécurité avant utilisation. Expliquez-en le contenu, ainsi que les risques liés à l'utilisation du téléphone, à vos enfants.



N'oubliez pas de respecter les exigences légales et les restrictions locales en matière d'utilisation du téléphone, par exemple dans les avions, les stations-service, les hôpitaux ou en conduisant.



Les téléphones mobiles peuvent interférer avec le fonctionnement d'appareils médicaux tels que des prothèses auditives ou stimulateurs cardiaques. Laissez une distance d'au moins 20 cm entre le téléphone et le stimulateur. Portez l'appareil à l'oreille la plus éloignée du stimulateur cardiaque. Pour plus d'informations, contactez votre médecin.



Risque de démontage et d'ingestion par les enfants en bas âge de petites pièces, telles que la carte SIM, le bouton, la bague d'objectif et le bouchon d'objectif. Conservez le téléphone hors de portée des enfants en bas âge.



Ne dépassez pas la tension secteur indiquée sur l'alimentation. Vous risqueriez de détruire le chargeur.



La sonnerie (p. 25), les tonalités de service (p. 25) et la communication en mode mains-libres sont diffusées par le haut-parleur. Ne portez pas l'appareil à l'oreille lorsqu'il sonne ou si vous avez activé la fonction mains-libres (p. 10). Vous risqueriez d'endommager gravement votre ouïe.



N'utilisez que des batteries (100 % sans mercure) et des chargeurs Siemens d'origine. Dans le cas contraire, vous pourriez courir de graves dangers : la batterie pourrait exploser, par exemple.



Vous ne pouvez ouvrir le téléphone que pour insérer la batterie (100 % sans mercure) ou la carte SIM. Vous ne pouvez ouvrir la batterie sous aucun prétexte. Toutes les autres modifications de cet appareil sont totalement interdites et annulent la garantie.

Important :



Mettez au rebut les batteries et téléphones en respectant la législation nationale. (Contactez votre vendeur)



Le téléphone peut être source d'interférences à proximité de téléviseurs, radios et PC.



N'utilisez que des accessoires d'origine Siemens. Vous éviterez ainsi tout risque de dommage matériel ou de blessure et serez certain de respecter tous les règlements en vigueur.

Une utilisation incorrecte entraîne l'annulation de la garantie !

Présentation du téléphone

① Antenne intégrée

Ne touchez pas le téléphone inutilement au-dessus du couvercle de la batterie. Cela réduit l'intensité du signal radio-fréquence (RF) reçu.

② Haut-parleur


③ Indicateurs d'affichage

Niveau d'intensité du signal RF/de batterie.

④ Touches programmables

Appuyez sur la touche programmable pour exécuter la fonction affichée sous la forme de **texte** ou d'icône sur les champs gris au-dessus de la touche (voir également p. 26). Ils sont en mode veille (réglage usine dépendant de votre opérateur) :

Nv.SMS ou, p. ex.

 (services SIM) et

Menu (menu principal).

⑤ Touche Communication

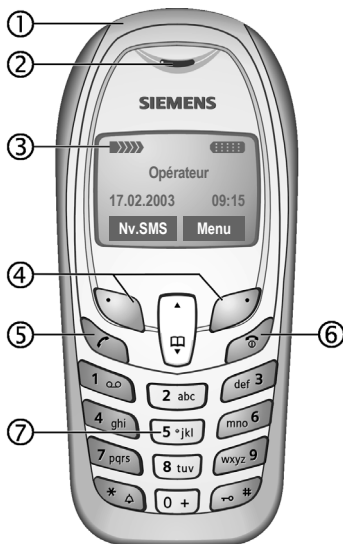
Compose le numéro de téléphone ou le nom affiché, accepte l'appel. En mode veille : affiche les derniers appels.

⑥ Touche Marche/Arrêt/Fin

- Éteint : **maintenez enfoncé**, pour mettre en marche.
- Pendant une conversation ou dans une application : appuyez **brèvement** pour terminer.
- Dans des menus : appuyez **brèvement** pour revenir au niveau précédent. **Maintenez enfoncé** pour revenir en mode veille.
- En mode veille : **maintenez enfoncé** pour éteindre le téléphone.

⑦ Touches de saisie

Nombres, lettres.



4 Présentation du téléphone

① Touche de défilement

Dans des listes et menus :

- ▲ ▼ Faites défiler vers le haut et le bas.

Pendant un appel :

- ▲ ▼ Réglez le volume.

En mode veille :

- ▲ Appuyez en haut : lire un nouveau message.
- ▼ Appuyez en bas : ouvrir l'annuaire.

Modification de texte :

- ▲ ▼ Appuyez **brèvement** en haut ou en bas : déplacer le curseur caractère par caractère.
- ▲ ▼ Appuyez **longuement** en haut ou en bas : déplacer le curseur mot à mot.

Lecture de texte (p. ex. SMS) :

- ▲ ▼ Défilez ligne par ligne.

② * Maintenez enfoncé

- En mode veille : active/désactive toutes les tonalités de signal (sauf l'alarme).
- Pour les appels entrants : ne désactive que les sonneries.

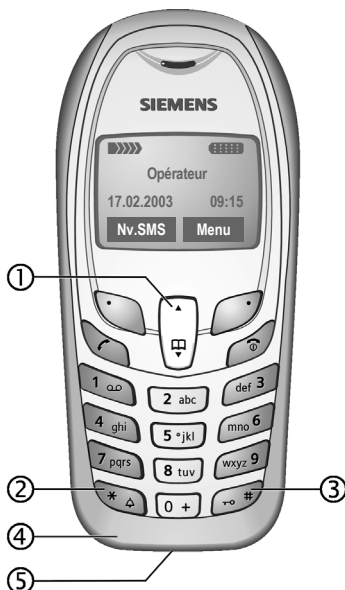
③ # Maintenez enfoncé

En mode veille : active/désactive le verrouillage du clavier.

④ Microphone























⑤ Interface de l'appareil

Connexion pour chargeur, kit piéton, etc.











Symboles (sélection)

Indicateurs d'affichage

	Intensité du signal radio-fréquence reçu.
	Chargement.
	Niveau de la batterie.
	Renvoi de tous les appels.
	Sonnerie désactivée.
	Sonnerie brève (bip) uniquement.
	Sonnerie uniquement si l'appelant figure dans l'annuaire.
	Réveil programmé.
	Verrouillage du clavier actif.
Numéros de téléphone/noms :	
	Sur la carte SIM
	Sur la carte SIM (protégé par PIN 2).
	Dans la mémoire du téléphone.
	Aucun accès réseau.
	Fonction activée, désactivée.
	Annuaire.
ABC/Abc/ abc	Indique si les majuscules ou minuscules sont activées.
	Entrée de texte avec T9.
	WAP en ligne.
	WAP pas de réseau.
	Kit véhicule haut-parleurs.
	Kit véhicule actif.
	Kit piéton actif.
	Décroché automatique actif.

Touche programmable de gauche et de droite

	Message reçu.
	Message vocal reçu.
	Appel perdu.
	Mémoire SIM pleine.
	Services SIM.
	Enregistrer dans l'annuaire.
	Récupérer de l'annuaire.
	Sélection de mots T9.

6 Prise en main

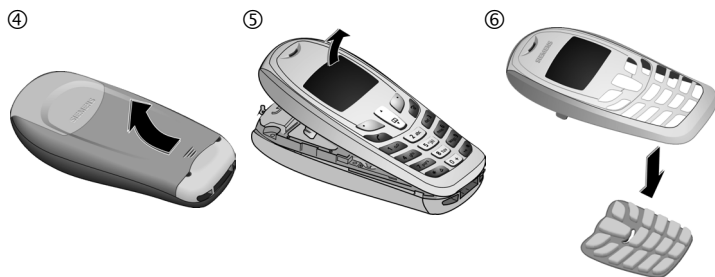
Prise en main

Quelques secondes suffisent pour remplacer les coques avant et arrière du boîtier (coques CLIPit™, my-CLIPit™ : p. 35) ainsi que le clavier, et ce, sans outils. Arrêtez préalablement le téléphone.

Assemblage



Retrait



Remarque

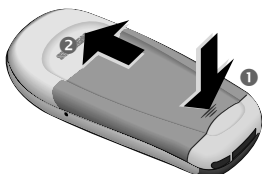
A la livraison, l'écran de votre téléphone et le cache de protection de l'écran sont recouverts d'un film protecteur. **Retirez ce film avant la mise en marche.**

Afin d'éviter d'endommager l'écran, n'utilisez pas le téléphone sans coque avant.

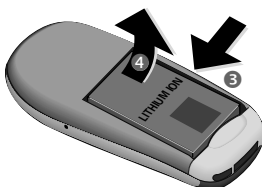
Insertion de la carte SIM/batterie

Votre opérateur vous remet une carte SIM contenant toutes les données importantes de votre abonnement. Si elle a le format d'une carte bancaire, détachez la petite carte et ébarbez-la bien si nécessaire.

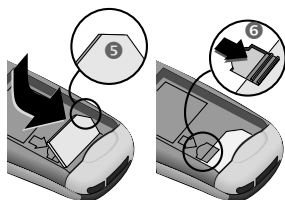
Appuyez sur la partie striée **1**, puis retirez le couvercle en le poussant dans le sens de la flèche **2**.



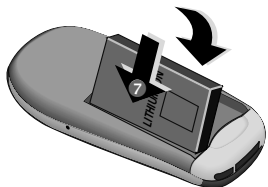
Appuyez sur le verrou dans le sens de la flèche **3**, soulevez la batterie du côté de la découpe **4**, puis relevez-la avant de la retirer **4**.



Insérez la carte SIM, contacts vers le bas, dans l'emplacement prévu (vérifiez la position de la partie biseautée **5**). Poussez l'ergot **6** pour verrouiller la carte dans son emplacement.



Insérez la batterie dans le téléphone de côté **7**, puis appuyez vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'engage.



Remplacez le couvercle et appuyez vers le bas ensuite jusqu'à ce qu'il s'engage.

Eteignez toujours le téléphone avant de retirer la batterie !


Seules les cartes SIM 3 V sont prises en charge. Si vous possédez une ancienne carte SIM, adressez-vous à votre opérateur.

Charge de la batterie

A la livraison, la batterie n'est pas entièrement chargée. Branchez le câble du chargeur au téléphone (en bas), puis le bloc secteur dans la prise secteur et chargez pendant au moins **deux heures** sans tenir compte du témoin de charge.

8 Mise en marche, arrêt/code PIN



 Affichage pendant la charge.

Durée de la charge

Une batterie vide est entièrement chargée au bout de 2 heures environ. La charge doit s'effectuer à une température ambiante comprise entre 5 °C et 40 °C (en cas de dépassement de 5 °C par rapport à la plage, le symbole de charge clignote en signe d'avertissement). Ne dépassez pas la tension indiquée sur le bloc secteur.

Pour pouvoir utiliser la pleine puissance de la batterie, il est important de la charger puis de la décharger complètement à cinq reprises minimum.

Symbole de charge invisible

Si la batterie est complètement déchargée, le symbole de charge n'apparaîtra pas immédiatement lorsque vous branchez le chargeur. Il apparaîtra après maximum 2 heures. Dans ce cas, la batterie sera complètement rechargée après 3 ou 4 heures.

N'utilisez que le chargeur fourni !

Affichage en cours de fonctionnement

Affichage du niveau de charge en cours de fonctionnement (vide/plein) :




Un bip signale que la batterie est presque vide. Le niveau de charge de la batterie ne s'affiche correctement qu'après une charge et un déchargement ininterrompus.

Ne retirez pas la batterie si cela n'est pas nécessaire et n'interrompez pas la charge prématurément.

Le chargeur chauffe en cas d'utilisation prolongée. Ce phénomène est normal et sans danger.

Mise en marche, arrêt/code PIN

Mise en marche, arrêt

Maintenez **enfoncée** la touche Marche/Arrêt/Fin  pour mettre en marche ou arrêter le téléphone.

Entrée du code PIN

La carte SIM peut être protégée par un code PIN de 4 à 8 chiffres.


Entrez le code PIN avec les touches numériques (la saisie du code est masquée à l'écran. En cas d'erreur, appuyez sur **Effacer**).

Confirmez la saisie avec **OK**. La connexion au réseau prend quelques secondes.

À la première mise en marche du téléphone, il faut régler la date et l'heure (p. 23).

Mode veille

Lorsque le nom ou le logo de l'opérateur s'affiche à l'écran, le téléphone est en **mode veille** et **prêt à fonctionner**.

Maintenez enfoncée la touche Marche/Arrêt/Fin  pour retourner en mode veille depuis n'importe quelle option.

Instructions générales

Mode d'emploi

Les symboles suivants sont utilisés pour illustrer les commandes:



Entrée de chiffres ou de lettres.



Touche Marche/Arrêt/Fin.



Touche Communication.



Appuyez sur la touche de défilement **en haut/en bas** pour défiler vers le haut et le bas.



Touche programmable **gauche**.



Touche programmable **droite**.



Affichage d'une fonction.



Fonction dépendante de l'opérateur. Peut nécessiter un abonnement particulier.

Utilisation du menu

Le mode d'emploi décrit **succinctement** les étapes nécessaires pour exécuter une fonction, p. ex.: pour afficher la liste des appels perdus:

Menu → Liste appels → App. manqués

Voici comment procéder:

Ouvrez le menu principal. Sélectionnez le menu Liste appels, puis App. manqués.

Vous devez valider avec **Sélect.**

Sécurité

Le téléphone et la carte SIM sont protégés par plusieurs codes confidentiels contre les utilisations abusives.

Conservez ces codes confidentiels en lieu sûr mais veillez à pouvoir les retrouver en cas de besoin !

Menu → Réglages → Sécurité
→ puis sélectionnez la fonction:

Contrôle PIN

Le code PIN est normalement demandé lors de la mise en marche du téléphone. Vous pouvez désactiver ce contrôle, au risque toutefois d'une utilisation abusive de votre téléphone. Certains opérateurs n'autorisent pas la désactivation de ce contrôle.

Chang.PIN

Vous pouvez remplacer le code PIN par un numéro de votre choix (de 4 à 8 chiffres) plus facile à mémoriser.

Chang.PIN2

(Affiché uniquement si le code PIN 2 est disponible). Opération semblable à celle de la section Chang.PIN.

Modifier code app.

Lorsque vous exécutez pour la première fois une fonction protégée par le code appareil (p. ex., Appel direct, p. 11), vous le définissez (nombre de 4 à 8 chiffres) et l'entrez vous-même. Il est ensuite valable pour toutes les fonctions protégées.

Après trois entrées incorrectes, le téléphone est bloqué. Contactez alors le service Siemens (p. 31).


Désactivation du blocage de la carte SIM

Après trois entrées erronées du code PIN, la carte SIM est bloquée. Entrez le code PUK (MASTER PIN) fourni avec la carte SIM par votre opérateur, conformément aux instructions. En cas d'oubli du PUK (MASTER PIN), consultez votre opérateur.

Sécurité mise en marche

Même lorsque l'utilisation du code PIN est désactivée (p. 9), une validation est demandée pour mettre le téléphone en marche.

Cela évite de mettre le téléphone en marche par inadvertance, p. ex. lorsque vous le transportez dans un sac ou voyagez en avion.


Pressez et maintenez la touche Marche/Arrêt/Fin  appuyée. Sélectionnez **OK** pour allumer le téléphone ou annulez l'opération avec **Annuler**.

Appel téléphonique


Composition d'un numéro

Le téléphone doit être en marche (mode veille). Entrez le numéro (toujours avec préfixe national ou, au besoin, international).

Effacer Appuyer **brèvement** sur la touche efface le dernier caractère, la maintenir **enfoncée** efface le numéro en entier.



 Appuyez sur la touche Communication.

Fin de la communication

Appuyez **brèvement** sur la touche Fin  . Vous terminez votre communication.

Appuyez également sur cette touche si le correspondant a raccroché le premier.


Réglage du volume


 Avec la touche de défilement (supérieure), vous pouvez régler le volume de l'écouteur (uniquement pendant la communication).  Réglez le volume.


Si vous utilisez un kit véhicule, son réglage de volume n'a pas d'incidence sur le réglage du téléphone.

Répétition de la numérotation



Pour rappeler le **dernier** numéro composé :

 Appuyez **deux fois** sur la touche Communication. Pour rappeler des numéros composés antérieurement :

 Recherchez dans la liste le numéro désiré, puis appuyez sur ...

 ... pour le composer.

Ligne occupée

Pour un rappel automatique jusqu'à 15 minutes à intervalles croissants, pressez **Rap.aut.** Pour que le téléphone sonne quand le numéro occupé est libre, pressez **Rappel** ( ). Pressez **Sollicit.** Un signal vous invite à rappeler le numéro affiché au bout de 15 minutes.


Prise d'un appel

Le téléphone doit être en marche (mode veille). Un appel entrant interrompt toutes les autres utilisations du téléphone.

Appuyez **Répond** ou appuyez  .

Un numéro transmis par le réseau s'affiche. Si le numéro et le nom sont enregistrés dans l'annuaire, le nom correspondant apparaîtra à sa place. Le symbole de la cloche peut toujours être remplacé par une animation, selon le réglage (p. 13).

Refus d'un appel


Rejeter ou pressez **brèvement**  .

Mains-libres

Pendant une communication, vous pouvez poser le téléphone. La conversation se poursuit via le haut-parleur.



MainsL Activez la fonction mains-libres.

Ouï Activez.

 Réglez le volume. **Mains**. Désactivez.

Désactivez toujours le mode "mains-libres" avant de porter le téléphone à l'oreille. Cela évitera les risques de dommages auditifs.

Mise en attente de l'appel

Pour effectuer un appel pendant une communication, pressez **Menu** → **Garde** → . Composez le numéro (également à partir de l'annuaire ). Avec **Menu** → **Permuter**, vous pouvez passer d'une communication à l'autre.

Vous paierez des frais supplémentaires pour la deuxième communication.

Mise en attente/permutation


Pour cette fonction, vous devez peut-être souscrire un abonnement auprès de votre opérateur et paramétrer le téléphone en conséquence (p. 22).

Pendant un appel, vous serez parfois informé de l'existence d'un autre appel en attente. Vous entendrez alors une tonalité spéciale. Vous disposez des possibilités suivantes :

Prise du nouvel appel

échang Prenez le nouvel appel et mettez la communication en cours en attente. Pour passer d'un correspondant à l'autre, procédez comme décrit plus haut.

Fin de l'appel en cours :

 Appuyez. Le système vous demande : "Retour au correspondant en attente ?"

Oui Reprenez la communication en attente.

Ou

Non Mettez fin à la communication en attente.


Refus du nouvel appel

Rejeter Refusez l'appel en attente. L'appelant entend le signal occupé.


Ou

Renvoi Si cette fonction est programmée, le nouvel appel est renvoyé, p. ex., vers la messagerie vocale (réglage, p. 23).


Fin de l'appel en cours

 Mettez fin à l'appel en cours. **Répond** Acceptez le nouvel appel.

Conférence

Pour effectuer un appel durant une communication, pressez **Menu** → **Garde** →  (composez un nouveau numéro).

Avec **Menu** → **Conférence**, vous pouvez prendre l'appel en attente. Répétez cette procédure jusqu'à ce que tous les participants (jusqu'à 5) soient reliés.

 La touche Fin coupe **toutes** les communications de la conférence en même temps.

Vous paierez des frais supplémentaires pour chaque communication.

Menu Communication

Les fonctions suivantes ne sont disponibles qu'en cours de communication :

Menu → Sélectionnez une fonction

Appel direct

Le téléphone peut être verrouillé de façon à n'autoriser que l'appel d'un numéro défini.

Activation

Menu → **Réglages** → **Protec.code**
→ **Appel direct**

Sélect. Appuyez. Entrez le code du téléphone :

A l'invite, définissez et entrez le code du téléphone (4–8 chiffres). **Ne l'oubliez pas !**
OK Validez l'entrée. **Modif.** Appuyez.

Sélectionnez un numéro dans l'annuaire (p. 12) ou entrez-en un nouveau. Validez Marche avec **OK**.

Utilisation

Maintenez **enfoncée** la touche programmable **de droite** pour composer.

Désactivation

Pressez et maintenez **# enfoncé**, puis entrez le code appareil. Validez la saisie avec **OK** et pressez **Modif.**. Validez Arrêt avec **OK**.

Annuaire

Enregistrez dans l'annuaire les numéros utilisés le plus souvent, avec un nom. Pour composer un appel, il suffit de sélectionner le nom. Si un numéro est enregistré avec un nom, ce nom s'affichera à l'écran lorsque vous serez appelé. Vous pouvez classer les entrées apparentées dans un **groupe**.

<Nvile entrée>

Ouvrez l'annuaire (en mode veille)

⏺ Sélectionnez <Nvile entrée> → **Sélect.**
→ Activez les champs d'entrée

Numéro : Entrez toujours le numéro de téléphone avec un préfixe régional.

Nom : Entrez un nom ou prénom.

Groupe : **Modif.** Les entrées peuvent être organisées en groupes (p. 13).

Emplacement : Sélectionnez l'emplacement d'enregistrement : **SIM**, Téléphone ou **SIM protégé**

Entrée n° : Chaque entrée est associée à un numéro attribué automatiquement.

Modif. Appuyez pour modifier le numéro de l'entrée. **Enreg.** Appuyez pour enregistrer la nouvelle entrée.

Entrée de texte

Appuyez plusieurs fois sur la touche jusqu'à l'affichage du caractère souhaité. Le curseur s'avance après un bref délai.

2 Appuyez une fois pour **a**, deux fois pour **b**, etc.

Maintenez enfoncé : Ecrit le chiffre.

Å,ä,1-9 Les lettres avec tréma et les chiffres s'affichent après les lettres.

Effacer Appuyez **brèvement** pour supprimer la lettre située avant le curseur.

Maintenez enfoncé pour supprimer le nom entier.

⏺ Déplacez le curseur (avant/arrière).

Appuyez **brèvement** : Basculez entre : abc, Abc, ABC, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123. Indicateur d'état sur la ligne supérieure de l'écran.

Maintenez enfoncé : Tous les modes d'entrée de texte sont affichés.

***** Appuyez **brèvement** : Sélectionnez des caractères spéciaux.

Maintenez enfoncé : Ouvrez le menu Entrée.

0 Appuyez **une fois/à plusieurs reprises** :

., ? ! ' " 0 - () @ / : _ + ~ &

Maintenez enfoncé : 0



1 Espace. Appuyez deux fois = saut de ligne.

Appel/recherche d'une entrée



Ouvrez l'annuaire ⏺, sélectionnez un nom en tapant la première lettre ou faites défiler et composez avec ↶.

Appel avec un numéro d'enregistrement

Un numéro d'enregistrement est automatiquement attribué à chaque nouvelle entrée de l'annuaire.

 Entrez le numéro d'enregistrement (en mode veille) → # → 

Modification de l'entrée

 → Sélectionnez l'entrée dans l'annuaire → **Options** → Editer →  Sélectionnez le champ d'entrée requis → Apportez les modifications → **Enreg.**

Emplacement :

Une entrée peut être déplacée vers d'autres emplacements d'enregistrement de l'annuaire (modification d'une entrée, p. 13).

SIM (standard)

Les entrées enregistrées dans l'annuaire sur la carte SIM peuvent aussi être utilisées sur un autre téléphone GSM.

Téléphone

Les entrées de l'annuaire sont stockées dans la mémoire du téléphone lorsque la capacité de la carte SIM est épuisée.




SIM protégé


Sur des cartes SIM spéciales, il est possible d'enregistrer des numéros dans un domaine protégé. Un code PIN 2 est nécessaire pour cette option (p. 9).

Attribution d'une animation

Vous pouvez associer une animation à des numéros. Elle s'affiche à l'écran lorsque vous êtes appelé par le numéro correspondant.



Attribution d'une animation

 → Sélectionnez l'entrée → **Options** → **Sélect.** →  Animation → Sélectionnez Animations perso. ou Images perso. →  Sélectionnez Animation → **Affich.** → l'animation s'affiche → **Sélect.**

L'animation est affectée au numéro. Il apparaît avec un symbole  dans l'annuaire.

Suppression/modification d'une animation


Si une animation est attribuée à un numéro de téléphone, il est possible de la supprimer ou de la remplacer.

 → Sélectionnez une entrée avec animation dans l'annuaire → **Options** → **Sélect.** →  Animation → **Effacer** (pour effacer l'attribution) ou → **Sélect.** (pour afficher l'animation courante)

Groupes

Si un annuaire comprend un grand nombre d'entrées, vous pouvez les affecter à un groupe, p. ex. : Famille, Amis, VIP, Autres. Une sonnerie spéciale peut retentir (p. 14) et/ou un symbole s'afficher si le numéro de l'appelant est enregistré dans un groupe.



Sélection d'un groupe

Menu → Annuaire → <Groupes> →  Sélectionnez un groupe → **Voir**

Toutes les entrées du groupe sélectionné s'affichent.

Modification de l'affectation à un groupe

Vous pouvez attribuer une entrée de l'annuaire à un groupe au moment de son enregistrement (p. 12).

 → Sélectionnez l'entrée → **Voir** → **Editer** →  Faites défiler jusqu'au groupe → **Modif.** → Sélectionnez un nouveau groupe → **Enreg.**

SMS à gpe

Un message (SMS) peut être envoyé sous forme de "circulaire" à tous les membres d'un groupe. Chaque SMS est facturé séparément !

Ouvrez <Groupes> dans l'annuaire et sélectionnez un groupe.

Options → SMS à gpe → **Sélect.**
→ Rédigez le message → (Le groupe s'affiche) → **OK** →

Le SMS est envoyé au premier destinataire. Réappuyez pour lancer la prochaine opération d'envoi. Chaque envoi doit être validé séparément. Il est possible que des destinataires soient ignorés.

Appel groupe

Vous pouvez appeler consécutivement 5 membres du groupe au maximum et les rassembler dans une conférence (la fonction doit parfois être activée par l'opérateur).

Ouvrez <Groupes> dans l'annuaire et sélectionnez un groupe.

Sélect. → Sélectionnez les membres à appeler → **Modif.** Sélectionnez/désélectionnez l'entrée → **OK**

Le premier membre est sélectionné. Une fois la connexion établie, la communication est mise en attente. Appelez le membre suivant jusqu'à ce que tous les membres sélectionnés soient appelés.

Options → Ouvrez le menu, par exemple, pour placer les appels en attente en conférence.

Tonalités pour groupes

Vous pouvez affecter différentes tonalités aux groupes.

Menu → Tonalités → Appels groupe
→ Sélectionnez un groupe → **Sélect.**
→ Sélectionnez une tonalité → **Sélect.**

Liste appels / Durée/coûts

Le téléphone enregistre les numéros des derniers appels afin de faciliter le rappel.

Menu → Liste appels → **Sélect.**
→ Sélectionnez la liste d'appels.
→ **Sélect.** → Sélectionnez un numéro de téléphone →

App. manqués

Les numéros des 10 derniers appels perdus sont enregistrés en vue d'un rappel (si le réseau prend en charge la fonction d'identification de l'appelant).

Symbole d'un appel perdu en mode veille.

Appels reçus

Les dix derniers appels reçus sont affichés. Condition : Le réseau doit prendre en charge la fonction d'identification de l'appelant.

Appels émis

Accès aux dix derniers numéros que vous avez composés. Accès rapide en mode veille.

Effac enreg.

Le contenu de toutes les listes d'appels est effacé.

Menu Liste d'appels

Options → Ouvrez le menu Liste d'appels.

Durée/Coûts

Vous pouvez afficher, pendant l'appel, les détails de facturation et la durée de la communication et paramétrer une limite pour les communications sortantes.

Menu → Liste appels → Durée/coût

Sélectionnez une fonction:

Dernier appel, Ts app.sort., Tous appels reçus,
Unités restantes

Sélect. Affichez les données.


Réinit. Réinitialisez l'affichage.

OK Mettez fin à l'affichage.


Réglages coûts

Menu → Liste appels → Durée/coût
→ Réglages coûts


Devise

(demande de code PIN 2)
Entrez la devise servant à l'affichage des
coûts. 

Coût/unité

(demande de code PIN 2)
Entrez le coût par unité/période de temps. 

Limit créd

(demande de code PIN 2)
Définissez une limite de crédit/d'utilisation
sur une carte SIM spéciale. 

Sélect. → Réglages (entrez le PIN 2)
→ Limit créd → entrez le nombre
d'unités → **OK**

Validez ensuite le crédit ou réinitialisez le
compteur.

Affichage automatique

Affichage automatique de la durée et des
coûts de la dernière communication après
chaque appel.

Message vocal / Services d'information

Message vocal/B.Lettre


Menu → Messages → Message vocal

La plupart des opérateurs mettent à votre
disposition un répondeur externe. Dans
cette messagerie vocale, l'appelant peut
enregistrer un message à votre attention.

- Si votre téléphone est en position arrêt
ou ne peut pas recevoir.
- Si vous ne voulez pas prendre l'appel.
- Si vous êtes en communication (et que
En attente n'est pas activé, p. 22).

Si la messagerie vocale n'est pas incluse
dans l'offre de votre opérateur, vous devez
souscrire un abonnement à ce service
et effectuer éventuellement un paramé-
trage manuel.

Réglages

Votre opérateur vous communique deux
numéros : 

Numéro de la messagerie

Appelez ce numéro pour écouter les mes-
sages reçus. Pour le configurer :

Menu → Messages → Message vocal

Sélectionnez le numéro dans l'annuaire
ou entrez/modifiez-le puis validez-le avec
OK.

Numéro de renvoi

Les appels sont renvoyés vers ce numéro.
Pour le configurer :



Menu → Réglages → Renvoi
→ p. ex. sans rép. → Etablir

Composez le numéro de la messagerie.
OK La connexion au réseau sera confir-
mée au bout de quelques secondes (voir
aussi p. 23).

Ecoute des messages



L'arrivée d'un nouveau message peut être signalée de la manière suivante :

 Symbole avec bip ou  Message texte indiquant la réception d'un nouveau message vocal ou réception d'un appel avec une annonce automatique. Composez le numéro du répondeur et écoutez le(s) message(s).

↑ Maintenez **enfoncé** (entrez une seule fois le numéro de la messagerie, le cas échéant). Validez avec **OK** ou **B.Lettr**, selon votre opérateur.

Services d'infos

Certains opérateurs offrent des services d'information (canaux Info). Si la réception est activée, vous recevez des messages concernant les thèmes activés dans votre "List thèmes".

Menu → Messages → Services d'infos

Récept. CB



Vous pouvez activer ou désactiver le service d'information. Lorsque ce service est activé, l'autonomie du téléphone diminue.

Lire nv. CB

Tous les messages non lus sont affichés.

List thèmes

Dans cette liste personnelle, vous pouvez choisir autant de thèmes que vous le souhaitez dans la liste des thèmes (Index thème.). Vous pouvez présélectionner 10 entrées avec leur numéro de canal (ID) et éventuellement leur nom.

Nv. thème

Sélectionnez <Nv.thème>.

- S'il n'existe pas d'index de thèmes (Index thème.), entrez un thème avec son numéro de canal et validez avec **OK**.
- Si l'index de thèmes est déjà transmis, sélectionnez un thème et validez avec **OK**.

Sélection depuis une liste

Options Ouvrez le menu Listes.

Un thème sélectionné peut être consulté, activé/désactivé, modifié ou effacé.

Affich auto

Les messages d'information sont affichés en mode veille ; les textes longs défilent automatiquement. Cet affichage peut être activé ou désactivé pour tous les messages ou pour les nouveaux messages uniquement.

Pour passer à "l'affichage pleine page", #, puis appuyez sur **Lire CB**.

Index thème.



La liste des thèmes s'affiche. Si aucun affichage ne se produit, vous devez inscrire les numéros des canaux (ID) manuellement (List thèmes). Consultez votre opérateur à ce sujet.

Langues info

Vous pouvez recevoir les informations dans une langue particulière ou dans toutes les langues.

Affichages



Thème activé/désactivé.



Nouveaux messages reçus sur le thème.



Messages déjà lus.



Messages (SMS)

Votre téléphone peut recevoir et envoyer de très longs messages (760 caractères max.) qui se composent automatiquement de plusieurs SMS "normaux" (attention à la tarification).

Selon l'opérateur, il est également possible d'envoyer des courriers électroniques et des télécopies et de recevoir des courriers électroniques sous la forme de SMS (si nécessaire, modifiez le réglage).

Vous pouvez également insérer des images et des sons dans un SMS (p. 19).

Lecture des messages

 Nouveau message reçu. Pour lire le message, appuyez sur la touche de navigation à gauche.  Faites défiler le message ligne par ligne.

Menu Réponse

Répond Ouvrez le menu Réponse.





Boîte de réception/Boîte d'envoi

Menu → Messages → Reçus /Nv ou Emis /Nv

Affichage de la liste des messages enregistrés.

Rédaction d'un message

Menu → Messages → Nouveau SMS

→  Saisie de texte → 
→  /  Cherchez le numéro dans l'annuaire ou entrez-le → **OK**

Le message est envoyé au centre de services pour expédition.



Menu Texte

Options Ouvrez le menu Texte.

Création d'un texte prédéfini

Menu → Messages → Texte prédéf.
→ <Nvlle entrée> →  Rédigez le texte prédéfini → **Enreg.**

Utilisation d'un texte prédéfini

 Rédigez le message → **Options**
→ Insérer texte →  Sélectionnez le bloc de texte dans la liste → **Sélect.**

Le bloc de texte est inséré dans le message au niveau du curseur.

Saisie de texte avec T9

Le système T9 vous permet de saisir plus rapidement vos messages en comparant une succession de lettres avec les mots du dictionnaire.

Réglages

Menu → Messages → Saisie texte

Activation, désactivation de T9

Menu → Messages → Saisie texte
→ Edition T9 → **Modif.** () Activer T9

Sélection de la langue d'entrée du texte

Sélectionnez la langue dans laquelle écrire le message.

Menu → Messages → Saisie texte
→ Lang. d'entrée → **Sélect.**

Création d'un mot avec T9

L'écran se modifiant à mesure de la saisie de texte, il est utile de pouvoir écrire le mot jusqu'au bout sans devoir regarder l'écran.


Il suffit d'appuyer **une seule fois** sur les touches correspondant aux lettres choisies. Pour "hotel", par exemple :

Appuyez brièvement pour T9Abc, puis **46835** et **1** (un espace termine un mot).

N'utilisez pas de caractères spéciaux tels que "é", mais utilisez le caractère normal correspondant, p. ex. "e", T9 se charge du reste.

Remarques complémentaires



0 Point. Termine le mot s'il est suivi d'un espace. Remplace l'apostrophe ou le trait d'union à l'intérieur d'un mot :
p. ex. **l.arbre** = l'arbre.

 Appuyez sur la touche de défilement inférieure pour terminer un mot.

- # **Appuyez brièvement** : Basculez entre : abc, Abc, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123. Indicateur d'état sur la ligne supérieure de l'écran.
- * **Maintenez enfoncé** : Affichage de tous les modes d'entrée de texte.
- * **Appuyez brièvement** : Sélectionnez des caractères spéciaux (p. 18).
- Maintenez enfoncé** pour ouvrir le menu Entrée (p. 18).

Propositions de mots T9

Lorsque le dictionnaire offre plusieurs possibilités pour une séquence de touches (un mot), la plus vraisemblable est affichée en premier. Si le mot ne correspond pas à votre souhait, la proposition suivante sera peut-être la bonne.




Le mot doit s'afficher **en surbrillance**. Ensuite, appuyez  . Le mot affiché est remplacé par un autre. Si ce mot ne vous convient toujours pas, rappelez jusqu'à ce que le mot correct s'affiche.

Pour ajouter un mot dans le dictionnaire **Aj. mot** Sélectionnez.


La dernière proposition s'efface et vous pouvez maintenant entrer le mot sans T9. Appuyez sur **Enreg.** pour l'intégrer automatiquement dans le dictionnaire.

Correction d'un mot

Mots écrits **avec** T9 :

 Déplacez-vous mot à mot, vers la droite/gauche jusqu'à ce que le mot désiré s'affiche en surbrillance.   Faites défiler les propositions T9. **Effacer** Efface le caractère à gauche du curseur **et** affiche un nouveau mot possible.

Mots écrits **sans** T9 :

 Allez de caractère en caractère, vers la droite/gauche. **Effacer** Efface le caractère à gauche du curseur. Insertion de nouveaux caractères à la position du curseur.

L'entrée de texte T9® fait au moins l'objet de l'un des brevets suivants :

Etats-Unis – Brevets n° 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, et 6,011,554 ;

Canada - Brevets n° 1,331,057 ;

Royaume-Uni – Brevet n° 2238414B ;

Hong Kong – Brevet standard n° HK0940329 ;

République de Singapour – Brevet n° 51383 ;

Brevet européen n° 0 842 463 (96927260.8)

DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB ;


des brevets supplémentaires sont en cours d'homologation dans le monde entier.

Entrée de caractères spéciaux

* Appuyez **brièvement**. Le jeu de caractères s'affiche :

1)	¿	¡	_	;	!	?	,	.	+	-
"	'	:	()	/	*	¤	¥	\$	£	
€	&	#	\	@	[]	{ }	%	~		
<	=	>		^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	Ξ
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω						

1) Saut de ligne

 Naviguez en haut/bas ou touches programmables. **Sélect.** sélectionnez un caractère.

Menu Entrée

Pendant la saisie de texte, * Maintenez **enfoncé**. Le menu Entrée s'affiche:

Format
Lang.entrée
Marquer.

Texte prédéf.



Le téléphone contient des textes prédéfinis que vous pouvez ajouter à vos messages. Vous pouvez aussi créer et enregistrer jusqu'à 5 textes additionnels.

SMS à un groupe

Vous pouvez envoyer des messages (SMS) à tous les membres d'un groupe en tant que "circulaires" (p. 13).

Images et sons

Insertion d'images et de sons dans le message.

Rédaction d'un message → **Options**
 →  → Sélectionnez une plage
 de Images et sons → **Sélect.** → 
 (pour avancer jusqu'à l'entrée souhaitée)
 → **Sélect.** (pour ajouter des images/
 animations à un message)


En mode de saisie, les sons sont affichés avec un caractère générique. **Lecture**
 Seuls les téléphones prenant cette fonction en charge seront capables de lire ces messages.

Le menu Images et sons est affiché :
 Anim. std., Sons standard, Anim. perso.,
 Images perso., Sons perso.

Profils SMS


Menu → Messages → Profils SMS

Activation du profil SMS

Vous pouvez modifier le profil en cours.
 Sélectionnez un profil. **Sélect.** Appuyez
 pour l'activer.

Définition des profils SMS

Vous pouvez définir au maximum trois profils SMS. Le profil prédéfini dépend de la carte SIM de votre téléphone.

Pour définir un nouveau profil,
 Sélectionnez le profil → **Options**
 → Modifier réglages.

Surf/loisir


Navigateur Internet (WAP)

Menu → Surf/loisir → Sélectionnez une fonction.





Consultez les dernières informations WAP sur Internet. Vous pouvez également télécharger des sons, des images et des animations sur votre téléphone via WAP. L'accès à Internet peut nécessiter un abonnement auprès de l'opérateur.

Accès à Internet





Réglez éventuellement la manière d'accéder à Internet. Ouvrez à cet effet le menu du navigateur avec  et sélectionnez Réglages → Démar.avec...

Indicateurs d'écran :

-  Menu du navigateur
-  Hors ligne
-  En ligne
-  Pas de réseau
- 0 Appuyez plusieurs fois pour :
 ., ? ! ' " 0 - () @ / : _ + ~ &

Menu navigat.

Si le navigateur est actif, vous pouvez activer le menu avec  ou .

Déconnexion

Maintenez enfoncée  pour vous déconnecter et fermer le navigateur.

Profils WAP



Menu → Surf/loisir → Internet
→ Profils WAP → **Sélect.**

Le paramétrage du téléphone pour l'accès à Internet dépend de opérateur. Si les réglages ont déjà été effectués par l'opérateur, sélectionnez et activez le profil. Si vous devez configurer le profil d'accès manuellement, consultez si nécessaire votre opérateur.

Activatin des Profils WAP

Vous pouvez changer de profil chaque fois que vous accédez à Internet. (Si le profil a déjà été configuré). Sélectionnez à cet effet le profil, puis **Sélect.**

Réglage des profils WAP



Vous pouvez paramétrer des profils d'accès WAP (max. 10) (cette fonction est peut-être bloquée par l'opérateur). Les entrées peuvent différer selon l'opérateur.

Pour définir un nouveau profil :

Sélectionnez le profil **Editer** effectuez les réglages et entrées champ par champ **Editer**.

Si nécessaire, consultez votre opérateur.

Votre navigateur Internet est sous licence de :



Jeux

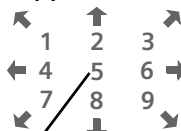
Menu → Surf/loisir → Jeux
→ choisissez un jeu

Instructions

Vous trouverez des instructions spéciales pour chaque jeu dans le menu d'options.

Touches de commande

La commande ci-dessous s'utilise pour de nombreux jeux (joystick virtuel) :



la fonction varie selon le jeu

ou utilisez la touche de défilement et les touches programmables.

Réglages

Menu → Surf/loisir → Jeux → Réglages

Vous pouvez activer et désactiver les fonctions suivantes pour les jeux : Sons, Eclairage, Vibreur

Images perso./Anim. perso.

Menu → Surf/loisir → Anim. perso.
ou → Images perso.

Votre téléphone peut afficher des animations, des logos et des économiseurs.

Différentes listes sont disponibles selon l'entrée sélectionnée :

Animation 1 ... Animation n ou
Image 1 ... Image n

↕ Sélectionnez une animation/image,
Affich. L'animation/image s'affiche.

Téléch. nv.

Une liste des adresses Internet disponibles s'affiche. Sélectionnez un URL.

net La page Internet sélectionnée se charge.

Economiseur/Logo

Voir menu Image **Options**.

Menu de liste

Options Ouvrez le menu.

Sons perso.

Menu → Surf/loisir → Sons perso.

Vous pouvez lire et gérer des sonneries/mélodies enregistrées. Si vous avez enregistré des URL (liens), ils mèneront directement à des adresses Internet permettant de télécharger d'autres sonneries.

Lecture

Sélectionnez un son. **Ecouter** Le son sélectionné est lu en boucle. **arrêt** Terminez la lecture.

Téléch. nv.


Sélectionnez les liens et surfez en ligne pour télécharger des sonneries et des sons.

Menu Sonnerie

Options Ouvrez le menu.

Les fonctions proposées peuvent différer suivant l'entrée sélectionnée.

Réception de sons

Si les sons ont été reçus par **SMS**, le symbole  apparaît à l'écran. Appuyez sur la touche programmable **gauche** pour le lire. Lorsque la mélodie est téléchargée via **WAP**, le menu Sonnerie s'ouvre automatiquement lorsque le téléchargement est terminé (profil WAP, p. 20).

Calculatrice

Menu → Surf/loisir → Calculatrice

Convert. de devises

Menu → Surf/loisir
→ Convert. de devises



Vous pouvez calculer les taux de change entre trois devises différentes.

Entrée de la devise

Si aucune devise n'a encore été entrée, appuyez sur **OK** pour la première saisie. Pour entrer une devise, ouvrez le menu **Options**. Sélectionnez **Nouv. entr.** et définissez les devises.

Conversion

Il est possible de réaliser un grand nombre d'opérations entre les devises sélectionnées.

 Sélectionnez une combinaison de devises dans la liste → **Sélect.** →  Entrez le montant → #

Le résultat s'affiche. **Répét.** Répétez la conversion avec d'autres données.

Profils

Menu → Profils

Un profil vous permet d'effectuer plusieurs réglages, par exemple pour adapter le téléphone au bruit environnant.

- Cinq profils sont fournis avec les réglages par défaut et modifiables : **Environ. normal**, **Environ. silencieux**, **Environ. bruyant**, **Kit véhicule**, **Kit piéton**
- Vous pouvez définir deux profils personnels (<Nom>).
- Le profil spécial **Mode avion** est fixe et ne peut pas être modifié.

Activer

Sélectionnez le profil par défaut ou personnel → **Sélect.**

Modification des réglages

Sélectionnez le profil → **Options**
→ **Modifier réglages**

Affichage de la liste des fonctions possibles.

Kit véhicule

Lorsque le téléphone est utilisé avec un kit véhicule Siemens d'origine, le profil est automatiquement activé dès que le téléphone est placé dans son support.

Kit piéton

Le profil n'est activé automatiquement qu'en cas d'utilisation d'un kit piéton d'origine Siemens.

Mode avion

Toutes les alarmes (rendez-vous, réveil) sont désactivées. **Ce profil ne peut pas être modifié.** Lorsque vous le sélectionnez, le téléphone s'arrête après une demande de confirmation.

Fonctionnement normal

Dès le retour en mode normal après un arrêt du téléphone, c'est le profil par défaut Envir. normal qui est activé.

Réglages

Ecran

Menu → Réglages → Ecran
→ Sélectionnez une fonction:

Style graph.

Acc. perso

Grd. lettres

Eclairage


Contraste

Logo (logo de l'opérateur)

Langue

Menu → Réglages → Langue

Réglez la langue des textes affichés. Avec "Automatique", vous utilisez la langue de votre opérateur d'origine. Si une langue que vous ne comprenez pas est définie, vous pouvez rétablir la langue d'origine de votre opérateur en saisissant la séquence suivante :

***#0000#** 

Economiseur

L'économiseur fait apparaître une image sur votre écran au bout d'un certain temps (réglable). Un appel entrant ou un appui sur une touche désactive la fonction.

Réglage appel

Menu → Réglages → Réglage appel
→ Sélectionnez une fonction

Cacher id.

Une fois allumé, l'écran de l'appelant affiche votre numéro de téléphone (selon l'opérateur). Pour masquer cette présentation, vous pouvez activer le mode "Cacher identité".

En attente

Si vous êtes abonné à ce service, vous pouvez vérifier s'il est bien paramétré et l'activer ou le désactiver avec Mis. en attente (p. 11).

Bip minute

En cours d'appel, vous entendez un bip toutes les minutes, ce qui vous permet de contrôler la durée de la communication.

Menu → Réglages → Réglage appel
→ Sélectionnez une fonction.

Kit véhicule

Lorsque le téléphone est utilisé avec un kit véhicule Siemens d'origine (p. 35), le profil est automatiquement activé dès que le téléphone est placé dans son support.

Décr. auto

Les appels sont automatiquement acceptés au bout de quelques secondes.

Kit piéton

Lorsque le téléphone est utilisé avec un kit piéton Siemens d'origine (p. 35), le profil est automatiquement activé lors du branchement du kit.

Prenez un appel avec la touche Communication ou PTT (push to talk) si le clavier est verrouillé.

Décr. auto

Les appels sont automatiquement acceptés au bout de quelques secondes. Attention : risque d'écoute par l'appelant !

Si vous ne remarquez pas que le téléphone a pris une communication, l'appelant peut vous écouter à votre insu.

Renvoi

Vous pouvez définir les conditions de renvoi des appels vers votre messagerie ou un autre numéro.

Menu → Réglages → Renvoi
→ Sélectionnez une fonction

Pour programmer un renvoi :

La condition la plus courante pour un renvoi est :


Appels perdus

(couvre les conditions sans rép., Injoignable, Aucune rép., occupé)

Sélect. → **Etablir** → Entrez le numéro de renvoi → **OK**

Après une courte pause, le réglage est confirmé par le réseau.

Tous appels


Renvoi de tous les appels.  s'affiche sur la ligne du haut en mode veille.

Contrl. état

Après une courte pause, l'état actuel des renvois est transmis par le réseau et affiché.

Condition définie.

Non définie.

 Affichage si l'état est inconnu (p. ex. avec une nouvelle carte SIM).

Supp.tout

Suppression de tous les renvois définis.

Horloge

Menu → Réglages → Horloge
→ Sélectionnez une fonction.

Heure/date

Modif. → Entrez d'abord l'heure, puis la date.

Format hre

24 heures ou AM/PM

Format date

JJ.MM.AAAA ou MM/JJ/AAAA

Affiche hre

L'affichage de l'heure en mode veille peut être activé ou désactivé.

Arrêt automatique

Le téléphone sera arrêté tous les jours à l'heure programmée.

An bouddh.

Sélectionnez le calendrier bouddhique (pas disponible sur tous les modèles).

Protec.code

Menu → Réglages → Sécurité
→ Sélectionnez une fonction.

Appel direct

(protégé par code appareil)
Seul **un** numéro de téléphone peut être composé. Maintenez la touche programmable à **droite enfoncée** (p. 11).

SIM unique

Il est impossible d'utiliser votre téléphone avec une **autre** carte SIM.

Restrict.appel

La restriction limite l'utilisation de votre carte SIM.

Ts app.sort.

Tous les appels sortants, sauf les numéros d'urgence 112 et 999, sont interdits.

Internat

Seuls les appels nationaux sont possibles.

Int.sf.origin

Les appels internationaux ne sont pas autorisés.

Ts app.ent.

Le téléphone est verrouillé pour tous les appels entrants.

Autre rés.

Vous ne recevez aucun appel lorsque vous êtes en dehors de votre réseau d'origine.

Contrl. état

Visualisation de l'état des restrictions.

Supp.tout

Toutes les restrictions sont supprimées. Cette fonction nécessite un mot de passe fourni par votre opérateur.

Num. Téléph

Affichage du numéro d'identification de l'appareil (IMEI).

Réseau

Menu → Réglages → Réseau
→ Sélectionnez une fonction.

Ligne

Deux numéros indépendants doivent être enregistrés sur le téléphone.

Info réseau

Affichage de la liste des réseaux GSM actuellement disponibles.

Choisir réseau

La recherche du réseau est relancée.

Rés. autom

Si "Réseau automatique" est activé, le réseau suivant de la liste des "réseaux préférés" est sélectionné.

Opérateur

Une liste de tous les opérateurs GSM connus dans le monde avec leurs codes respectifs est affichée.

Réseau préféré

Entrez dans cette liste vos opérateurs préférés lorsque vous quittez votre réseau d'origine.

Bande fréq.

Sélectionnez GSM 900 ou GSM 1800.

Rech. rapide

Lorsque cette fonction est active, la recherche du réseau est accélérée.

Grp utilis.

Menu → Réglages → Réseau → Grp utilis.
→ Sélectionnez une fonction.

S'il est proposé par votre opérateur, ce service permet de créer des groupes.

Activé

Activez/désactivez la fonction. Pour une utilisation normale du téléphone, la fonction "Groupe d'utilisateurs" doit être désactivée.

Sélect. grp

Vous pouvez sélectionner ou ajouter un groupe différent du groupe préféré.

Ts sortants

Outre la gestion réseau pour un groupe d'utilisateurs, il est possible de préciser si les appels sortants hors du groupe sont autorisés.

Gpe préféré


Si elle est activée, seules les communications au sein de ce groupe d'utilisateurs standard sont possibles.

Conf. standard

Menu → Réglages → Config. standard

Le téléphone est reconfiguré avec les valeurs par défaut (ne concerne ni la carte SIM ni les paramètres réseau).

Autre possibilité en mode veille :

* #9999# 

Tonalités

Menu → Tonalités

→ Sélectionnez une fonction.


Réglage son.


Activez/désactivez toutes les sonneries ou réduisez la sonnerie à un simple bip.

Vibreur

Pour ne pas être dérangé par la sonnerie du téléphone, vous pouvez activer le vibreur.

Volume

Vous pouvez régler le volume de toutes les tonalités.  Réglez le volume → **OK**

Appels , Ton. appel de groupe, Autres appels, Ton. alarme, Tonalité message

Les tonalités des types d'appels/de fonctions indiqués peuvent être réglées séparément.

Autres tonalités**Filtrage des appels**

Seuls les appels dont les numéros figurent dans l'annuaire ou appartiennent à un groupe prédéfini seront signalés acoustiquement ou par le vibreur. Les autres seront uniquement affichés à l'écran.

Sons clavier

Vous pouvez paramétrer le son émis lors de la pression sur une touche :

Clic, Tonalité ou Silencieux

Bip minute

En cours d'appel, vous entendez un bip toutes les minutes, ce qui vous permet de contrôler la durée de la communication.

Tonalités de service

Réglez les tonalités de service et d'alarme.

Réveil**Activ./Désact.**

Menu → Réveil

Vous pouvez utiliser cette fonction pour régler **une** heure de réveil. L'alarme sonne également lorsque le téléphone est éteint.

Marche / Arrêt

Activez/désactivez l'alarme.

Réglage

Réglez l'heure du réveil (hh:mm), validez avec **OK**.

Services SIM (en option)



Votre opérateur peut proposer des applications spéciales telles que les services bancaires mobiles, la bourse, etc. via la carte SIM.

Si vous avez une carte SIM de ce type, les services SIM s'affichent en haut du menu principal ou directement au-dessus de la touche de navigation (à gauche). Symbole des services SIM: .

Avec le menu des services SIM, le téléphone est paré pour l'avenir et prendra en charge les ajouts à la solution utilisateur de votre opérateur. Pour plus d'informations, contactez votre opérateur.

Accès rapide

Vous pouvez programmer un numéro de téléphone important ou une fonction dans la touche programmable de gauche. Vous pouvez programmer un numéro de téléphone important dans les touches numérotées 2 à 9 (numéros abrégés). Il suffit alors d'appuyer sur la touche pour composer le numéro ou exécuter la fonction.

Touche gauche programmable

Assignez une fonction/un numéro de téléphone à cette touche.

Modification (exemple)

net → **Modif.** → Cherchez l'application, par ex. SMS, Numéro → **Sélect.**

Application (exemple)

Touche affectée à un numéro/nom.

Carol Maintenez **enfoncé**.

Numéros abrégés

Il est possible d'utiliser les touches 2 à 9 comme numéros abrégés. La touche 1 est réservée au numéro de la messagerie (p. 15).

Modification (exemple)

3 → **Modif.** → Cherchez l'application, par ex. SMS, Numéro → **Sélect.**

Application (exemple)

3 Maintenez **enfoncé**.

Verrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche toute activation involontaire des touches du téléphone. Vous restez joignable et pouvez composer un appel d'urgence.

Pressez longuement # en mode veille pour verrouiller et déverrouiller le clavier.

Codes de contrôle (DTMF)

Envoi d'un code de contrôle




menu → Envoi DTMF

Vous pouvez entrer des codes de contrôle (chiffres) pendant un appel pour contrôler un répondeur à distance. Ces chiffres sont directement transmis sous la forme de tonalités DTMF (codes de contrôle).

Vous pouvez également entendre les sons lorsque le microphone est désactivé.

Utilisation de l'annuaire

Enregistrez des numéros de téléphone et des codes de contrôle (tonalités DTMF) dans l'annuaire comme une entrée normale.

-  (Entrez un numéro de téléphone)
- 0 (pressez jusqu'à ce que "+" s'affiche)
-  (entrez les signaux DTMF)
- 0 (entrez des pauses si nécessaire)
-  (entrez un nom) → **Enreg.**

Vous pouvez également enregistrer les tonalités DTMF (chiffres) sans numéro de téléphone et les transmettre pendant un appel.

Numéro d'urgence (SOS)

En appuyant sur la touche de navigation **SOS**, vous pouvez effectuer un appel d'urgence sur un réseau quelconque sans carte SIM et sans entrer de code PIN (non disponible dans tous les pays).



Cette opération doit être réservée aux véritables urgences !

Questions et réponses

Si vous avez des questions concernant l'utilisation du téléphone, visitez notre site www.siemens-mobile.com/customercare. De plus, vous trouverez ci-dessous la liste des questions les plus fréquemment posées et des réponses correspondantes.

Question	Causes possibles	Solutions possibles
Impossible de mettre le téléphone en marche.	Appui trop bref sur la touche Marche/Arrêt. Batterie vide.	Appuyez au moins pendant deux secondes sur la touche Marche/Arrêt. Chargez la batterie. Contrôlez l'état de la charge à l'écran.
Autonomie en veille trop courte.	Recherche rapide activée. Éclairage écran activé.	Désactivez la recherche rapide (p. 24). Désactivez l'éclairage écran (p. 22).
Erreur de charge (pas de symbole de charge à l'écran).	Décharge complète de la batterie.	1) Branchez le câble du chargeur. 2) Patientez max. 2 heures jusqu'à l'apparition du symbole de charge. 3) Chargez la batterie normalement.
	Problème de contact.	Contrôlez l'alimentation électrique et le branchement avec le téléphone. Vérifiez les contacts de la batterie et le port de l'appareil, nettoyez-les, le cas échéant, puis remplacez la batterie.
	Tension secteur non disponible. Chargeur non adapté. Batterie défectueuse.	Utilisez une autre prise secteur, vérifiez la tension secteur. N'utilisez que des accessoires Siemens d'origine. Remplacez la batterie.
Erreur SIM.	Carte SIM mal insérée.	Vérifiez que la carte SIM est correctement insérée (p. 6).
	Contacts de la carte SIM encrassés.	Nettoyez la carte SIM avec un chiffon sec.
	Tension de la carte SIM incorrecte.	Seule une carte SIM 3 V est acceptée.
	Carte SIM endommagée (p. ex. brisée).	Effectuez un contrôle visuel. Échangez la carte SIM chez l'opérateur.
Connexion au réseau impossible.	Signal trop faible.	Déplacez-vous vers un endroit plus en hauteur, une fenêtre ou un endroit dégagé.
	Sortie de la zone de couverture GSM.	Vérifiez la zone de couverture de l'opérateur.
	Carte SIM non valide.	Contactez votre opérateur.
	Nouveau réseau non autorisé.	Essayez de sélectionner manuellement ou choisissez un autre réseau (p. 24).
	Interdiction réseau activée.	Contrôlez les restrictions (p. 24).
	Réseau surchargé.	Rappelez ultérieurement.

Questions et réponses 29

Question	Causes possibles	Solutions possibles
Perte de la connexion réseau.	Signal trop faible.	La connexion sur un autre opérateur est automatique (p. 24). Éteignez et remettez en marche le téléphone pour accélérer la procédure.
Appels impossibles.	Ligne 2 définie. Nouvelle carte SIM insérée. Crédit d'unités atteint. Crédit d'unités épuisé.	Définissez la ligne 1  (p. 24). Contrôlez les nouvelles restrictions. Rétablissez le crédit avec PIN 2 (p. 15). Rétablissez le crédit.
Certains appels impossibles.	Restrictions d'appel activées.	Les restrictions peuvent avoir été paramétrées par l'opérateur. Contrôlez les restrictions (p. 24).
Entrée dans l'annuaire impossible.	Annuaire plein.	Supprimez des entrées dans l'annuaire.
La messagerie vocale ne fonctionne pas	Renvoi vers la messagerie non programmé.	Paramétrez le renvoi vers la messagerie (p. 23).
SMS (message)  clignote.	Mémoire des SMS pleine.	Supprimez des messages (SMS) (p. 17) pour libérer de l'espace.
Impossible de régler la fonction.	Fonction non prise en charge par l'opérateur ou abonnement nécessaire.	Contactez l'opérateur.
Problèmes de mémoire avec des sonneries, images, SMS.	Mémoire du téléphone pleine.	Supprimez des fichiers au besoin.
Pas d'accès WAP, téléchargement impossible.	Profil non activé, réglages du profil incorrects/incomplets.	Activez le profil WAP (p. 20), vérifiez les réglages. Le cas échéant, contactez l'opérateur.
Envoi de message impossible.	Certains opérateurs ne prennent pas ce service en charge. Numéro de téléphone du centre de services non paramétré ou incorrect. Le contrat associé à la carte SIM n'offre pas ce service. Centre de services surchargé. Téléphone du correspondant incompatible.	Consultez l'opérateur. Paramétrez le centre de services (p. 19). Contactez l'opérateur. Répétez le message. Vérifiez.
Pas d'affichage des images et sons EMS sur le téléphone du correspondant	L'appareil du correspondant ne prend pas en charge la norme EMS.	

30 Questions et réponses

Question	Causes possibles	Solutions possibles
Accès Internet impossible.	Mauvais profil WAP réglé ou réglages incorrects, incomplets.	Vérifiez les réglages. Le cas échéant, contactez l'opérateur.
Erreur PIN/ Erreur PIN2.	Trois entrées incorrectes.	Entrez le code MASTER PIN (PUK) fourni avec la carte SIM, conformément aux instructions. En cas d'oubli du MASTER PIN (PUK), contactez l'opérateur.
Erreur code appareil.	Trois entrées incorrectes.	Contactez Siemens-Service (p. 31).
Erreur code opérateur.	Pas d'autorisation pour ce service.	Contactez l'opérateur.
Options de menu manquantes/trop nombreuses.	A l'aide de la carte SIM, votre opérateur a pu ajouter ou supprimer des fonctions.	Consultez l'opérateur.
Non-fonctionnement du compteur de taxation.	Impulsion de taxation non transmise.	Contactez l'opérateur.
Accidents		
Choc violent.	Retirez la batterie et la carte SIM puis replacez-les. Ne démontez pas le téléphone !	
Immersion dans l'eau.	Retirez la batterie et la carte SIM. Séchez immédiatement avec un chiffon, sans l'exposer à la chaleur. Séchez soigneusement les contacts. Placez l'appareil debout et faites-le sécher au courant d'air. Ne démontez pas le téléphone !	

Rétablissez les valeurs d'usine des réglages (p. 25) : * # 9 9 9 9 # 

Service clients (Customer Care)

Nous vous proposons des conseils rapides et personnalisés ! Vous disposez de plusieurs possibilités :

Notre assistance en ligne sur Internet :

www.siemens-mobile.com/customercare

Vous disposez d'une assistance permanente sur tous nos produits, 24 heures/24. Vous y trouverez un système interactif de recherche des erreurs, une liste des questions et réponses courantes, ainsi que des modes d'emploi et des mises à jour logicielles à télécharger.

Vous trouverez des conseils personnalisés sur nos produits en contactant notre ligne :

France :08 99 70 01 85*

Quand vous contactez le service clients, ayez sous la main votre preuve d'achat, le numéro de l'appareil (IMEI, affiché avec * # 0 6 #), la version du logiciel (affiché avec * # 0 6 #, puis [Info](#)) et, le cas échéant, votre numéro de client de Siemens-Services.

Des collaborateurs de Siemens qualifiés vous y fourniront des informations produits et des conseils d'installation éclairés.

Dans certains pays, les services de réparation et de remplacement ne sont pas assurés si les produits n'ont pas été commercialisés par nos revendeurs autorisés.

Si une réparation s'avère nécessaire ou si vous souhaitez faire jouer la garantie, nos centres de service vous fourniront également une aide rapide et fiable.

Abou Dhabi	0 26 42 38 00
Afrique du Sud	08 60 10 11 57
Allemagne	0 18 05 33 32 26
Arabie Saoudite	0 22 26 00 43
Argentine	0 80 08 88 98 78
Australie	13 00 66 53 66
Autriche	05 17 07 50 04
Bahrein	40 42 34

* (1,35 EuroTTC/Appel puis 0,34 EuroTTC/Minute)

Bangladesh	0 17 52 74 47
Belgique	0 78 15 22 21
Bolivie	0 21 21 41 14
Bosnie Herzégovine	0 33 27 66 49
Brésil	0 80 07 07 12 48
Brunei	02 43 08 01
Bulgarie	02 73 94 88
Cambodge	12 80 05 00
Canada	1 88 87 77 02 11
Chine	0 21 38 98 47 77
Côte-d'Ivoire	05 02 02 59
Croatie	0 16 10 53 81
Danemark	35 25 86 00
Dubai	0 43 96 64 33
Egypte	0 23 33 41 11
Emirats Arabes Unis	0 43 66 03 86
Espagne	9 02 11 50 61
Estonie	06 30 47 97
Finlande	09 22 94 37 00
France	01 56 38 42 00
Grèce	0 80 11 11 11 16
Hong Kong	28 61 11 18
Hongrie	06 14 71 24 44
Inde	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonésie	0 21 46 82 60 81
Irlande	18 50 77 72 77
Islande	5 11 30 00
Italie	02 24 36 44 00
Jordanie	0 64 39 86 42
Kenya	2 72 37 17
Koweït	2 45 41 78
Lettonie	7 50 11 18
Liban	01 44 30 43
Lituanie	8 52 74 20 10
Luxembourg	43 84 33 99
Lybie	02 13 50 28 82
Macédoine	02 13 14 84
Malaisie	+ 6 03 77 12 43 04
Malte	+ 35 32 14 94 06 32
Maroc	22 66 92 09
Maurice	2 11 62 13
Mexique	01 80 07 11 00 03
Nigeria	0 14 50 05 00
Norvège	22 70 84 00
Nouvelle-Zélande	08 00 27 43 63
Oman	79 10 12
Pakistan	02 15 66 22 00

32 Entretien et maintenance

Paraguay	8 00 10 20 04
Pays-Bas	0 90 03 33 31 00
Philippines	0 27 57 11 18
Pologne.....	08 01 30 00 30
Portugal	8 08 20 15 21
Qatar.....	04 32 20 10
Rép. Slovaque	02 59 68 22 66
Rép. Tchèque	2 33 03 27 27
Roumanie	02 12 04 60 00
Royaume-Uni.....	0 87 05 33 44 11
Russie.....	8 80 02 00 10 10
Serbie	01 13 80 95 50
Singapour	62 27 11 18
Slovénie	0 14 74 63 36
Suède	0 87 50 99 11
Suisse	08 48 21 20 00
Taiwan	02 23 96 10 06
Thaïlande.....	0 27 22 11 18
Tunisie	71 86 19 02
Turquie.....	0 21 65 79 71 00
Ukraine	8 80 05 01 00 00
USA	1 88 87 77 02 11
Vietnam.....	84 89 30 01 21
Zimbabwe	04 36 94 24

- Ne rangez jamais le téléphone dans des endroits trop chauds. Les températures élevées peuvent réduire la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries et déformer ou faire fondre certains plastiques.
- Ne rangez jamais le téléphone dans des endroits trop froids. La condensation formée à l'intérieur du téléphone lors de son réchauffement (jusqu'à sa température de fonctionnement normale) endommagerait les circuits électroniques.
- Ne laissez jamais tomber le téléphone ; ne l'exposez pas à des chocs et ne le secouez pas. Cela pourrait briser les circuits qu'il contient.
- Ne nettoyez jamais le téléphone avec des produits chimiques corrosifs, des solutions de nettoyage ou des détergents acides.

Toutes les remarques précédentes s'appliquent également aux téléphones, batteries, chargeurs et accessoires en tous genres. Si l'un de ces éléments ne fonctionne pas correctement, remettez-le à votre distributeur spécialisé. Il pourra vous aider et le faire réparer au besoin.

Entretien et maintenance

Nous avons accordé beaucoup d'attention à la conception et à la fabrication de votre téléphone ; veuillez le traiter avec soin. Vous profiterez de votre téléphone pendant très longtemps si vous respectez les suggestions suivantes :

- Protégez le téléphone de l'humidité. En effet, les précipitations, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux qui corrodent les circuits électroniques. Si toutefois votre téléphone devait être mouillé, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique à laquelle il est éventuellement raccordé et enlevez la batterie.
- N'utilisez jamais le téléphone dans des endroits sales ou poussiéreux et ne le rangez pas dans des endroits de ce type. Les pièces mobiles du téléphone pourraient être endommagées.

Spécifications

Déclaration de conformité

Siemens Information and Communication Mobile déclare que le téléphone décrit dans ce mode d'emploi répond aux principales exigences et aux autres dispositions respectives de la directive européenne 1999/5/CE (R&TTE).

La déclaration de conformité correspondante (DoC) a été signée. Au besoin, vous pouvez vous procurer une copie de l'original via la ligne d'assistance de la société ou : www.siemens-mobile.com/conformity.

CE 0168

Données techniques

Catégorie GSM :	4 (2 watts)
Plage de fréquences :	880–960 MHz
Catégorie GSM :	1 (1 watt)
Plage de fréquences :	1 710–1 880 MHz
Poids :	84 g
Dimensions :	103x46x21,5 mm (75 cm)
Batterie Li-Ion :	700 mAh
Température de fonctionnement :	-10 °C à 55 °C
Autonomie en veille :	250 heures maximum
Autonomie en communication :	300 min maximum
Carte SIM :	3 V

Déclaration de qualité pour la batterie

La capacité de la batterie du téléphone mobile est réduite à chaque fois que vous la chargez/déchargez. Le stockage de la batterie à des températures trop élevées ou trop basses entraîne également une perte de capacité progressive. La durée de fonctionnement de votre téléphone mobile par cycle d'utilisation peut en être considérablement réduite.

La batterie est toutefois conçue pour être chargée et entièrement déchargée dans une période de six mois à compter de l'achat du téléphone mobile. Après cette période, nous conseillons de changer de batterie en cas de baisse considérable des performances. N'achetez que des batteries Siemens d'origine.

Certificat de garantie

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client). Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles 1641 et suivants du Code Civil Français relatifs à la garantie légale des vices cachés.

- Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (p. ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses – si compris dans la fourniture).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel

34 Certificat de garantie

fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.

- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du téléphone, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens ou son prestataire deviennent propriété de Siemens.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Siemens SAS, 9, rue du Docteur Finot, F-93200 SAINT DENIS pour les téléphones achetés en France.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices af-

fectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.

- De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.
- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Siemens dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Accessoires

Energy (Energie)

Li-Ion Battery (Batterie Li-Ion) (700 mAh) EBA-510

Batterie de rechange

Travel Charger (Chargeur de voyage)

Travel Charger ETC-500 (EU)

Travel Charger ETC-510 (UK)

Chargeur de voyage avec plage de tensions d'entrée étendue de 100 à 240 V.

Plus ECC-600 (Chargeur auto)

Chargeur pour allume-cigare dans un véhicule avec connecteur kit piéton additionnel.

Desk Top Charger EDC-510 (Chargeur de bureau)

Le chargeur de bureau permet de charger simultanément le téléphone et une batterie supplémentaire.

Headset Basic (kit piéton)

HHS-500

Kit piéton pour communications mains-libres en qualité vocale numérique full-duplex.

Headset HHS-510 (kit piéton)

Kit piéton pour communications mains-libres en qualité vocale numérique full-duplex. Avec décroché automatique PTT (push to talk) pour prendre et terminer un appel.

Headset Purestyle HHS-610 (kit piéton)

Kit piéton grand confort pour communications mains-libres en qualité vocale numérique full-duplex. Optimise le port en combinaison avec un support et une broche oreillette. Avec décroché automatique PTT (push to talk) pour prendre et terminer un appel.

Fonction pour prise d'appel automatique (via le téléphone portable).

Fashion & Carry (Transport)

Coques CLIPit

Vous pouvez obtenir des coques avant et arrière auprès de votre détaillant de téléphones mobiles ou sur notre site de commerce en ligne.

Carrying Cases (Etuis)


Vous pouvez vous procurer une gamme d'étuis auprès du revendeur de téléphones mobiles ou sur notre site de commerce en ligne.

Car Solutions (Accessoires auto)

Car Kit Portable HKP-500 (Kit véhicule portable)

Kit mains-libres avec haut-parleur intégré, micro et décroché automatique. Se branche simplement dans l'allume-cigare. Convient en particulier à ceux qui changent souvent de véhicule.

Vous pouvez vous procurer les produits dans des magasins spécialisés ou dans la boutique en ligne Siemens Mobile :

 Accessoires Siemens d'origine
www.siemens.com/shop

Original
Accessories

SAR

INFORMATIONS SUR L'EXPOSITION / LA DENSITÉ D'ABSORPTION SPÉCIFIQUE (DAS OU SAR)

CE TELEPHONE MOBILE RESPECTE LES VALEURS LIMITE IMPOSEE PAR L'UE (1999/519/CE) POUR LA PROTECTION DE LA SANTE DE LA POPULATION CONTRE LES EFFETS DES CHAMPS ELECTROMAGNETIQUES.

Ces limites font partie de recommandations détaillées pour la protection de la population. Ces recommandations ont été rédigées et vérifiées par des organismes scientifiques indépendants via une évaluation régulière et approfondie d'études scientifiques*. Pour garantir la sécurité de toutes les personnes, indépendamment de leur âge et de leur santé physique, ces limites comportent une marge de sécurité substantielle.

Avant la commercialisation d'un modèle de téléphone, sa conformité par rapport aux lois ou valeurs limite européennes doit être prouvée pour pouvoir bénéficier du label CE**. L'unité de mesure de la valeur limite recommandée par le Conseil européen pour les téléphones mobiles est le « Densité d'absorption spécifique » (DAS). Cette valeur limite SAR est de 2,0W/kg***. Elle répond aux prescriptions de la Commission internationale de protection contre les radiations CIPR**** et a été reprise dans la norme européenne EN 50360 sur les appareils de téléphonie mobile. La définition de la DAS de téléphones mobiles s'effectue selon la norme européenne EN 50361. Elle fixe la valeur maximale de la DAS à puissance maximale sur toutes les bandes de fréquence du téléphone mobile. Pendant l'utilisation, le niveau effectif de la DAS se trouve largement au-dessous

de cette valeur maximale, le téléphone mobile fonctionnant à différents niveaux de puissance. Il émet uniquement avec la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, Plus vous êtes proche d'une station de base, plus la puissance d'émission de votre mobile est faible.

La valeur DAS maximale de ce téléphone mobile, mesurée selon la norme, est de 0,46 W/kg*****.

Vous trouverez également la valeur SAR de cet appareil sur Internet sur www.siemens-mobile.com. Même si la valeur DAS varie selon les modèles et la position dans laquelle ils sont utilisés, tous les appareils Siemens sont conformes aux exigences légales.

* L'Organisation mondiale de la santé (OMS, CH-1211 Genève 27, Suisse), compte tenu des connaissances scientifiques actuelles, ne voit pas la nécessité de mesures préventives particulières lors de l'utilisation de téléphones mobiles.

Autres informations :
www.who.int/peh-emf, www.mmfai.org,
www.siemens-mobile.com

** Le label CE est une preuve valable dans toute l'UE du respect des dispositions légales en vigueur et est indispensable pour la commercialisation et la libre circulation des marchandises sur le marché intérieur européen.

*** à travers 10 g de tissu organique.

**** International Commission on Non-ionizing Radiation Protection www.icnirp.de

***** Les valeurs DAS peuvent varier en fonction des normes et bandes de fréquence nationales.

Vous trouverez des informations DAS pour différentes régions sur www.siemens-mobile.com

Index

A

Accès rapide	26
Accessoires	35
Accessoires auto	35
Accueil perso.	22
Affichage automatique	
durée/coût	15
horloge	23
informations	16
Animation	
annuaire	13
téléchargement	20
Animations perso	20
Annuaire	
appel d'une entrée	12
attribution d'une animation	13
enregistrement de codes de	
contrôle (DTMF)	27
entrée de texte	12
nouvelle entrée	12
Appel	
à un groupe	14
attente	11
conférence	11
coûts	14
en attente	11
fin	10
menu	11
permutation (basculement)	11
plusieurs appels simultanés	11
prise/fin	10
refus	10
renvoi	23
restriction	24
Appel d'urgence	27
Appel direct	11
Appel en attente	11
Appels émis, liste d'appels	14
Appels perdus	23
Appels perdus, liste d'appels	14
Appels reçus, liste d'appels	14
Arrêt du téléphone	
arrêt automatique	23
manuellement	8
Assistance téléphonique de Siemens ...	31
B	
Bande de fréquence	24
Bande, sélection	24

Batterie	
charger	7
déclaration de qualité	33
insertion	7
Battery (Accessoires)	35
Bip de minute	22, 25
Boîte de réception, SMS	17
C	
Cacher identité	22
Caractères spéciaux	18
Carte SIM	
désactivation du blocage	9
insertion	6
problèmes	28
Carte SIM unique	24
Charge de la batterie	8
Charger (Accessoires)	35
Codes de contrôle (DTMF)	26
Codes secrets	9
Commande de menu	9
Composition d'un numéro	10
Conférence	11
Conseils de maintenance	33
Consignes de sécurité	2
Contraste, écran	22
Convertisseur de devises	21
Coque avant, my-CLIPit™	35
Coûts	14
D	
Date, format	23
Demande de code	24
Désactiver, microphone	11
Deuxième appel	11
Deuxième numéro	24
Données techniques	33
Durée/coût	14
E	
Eclairage, écran	22
Economiseur	22
Ecouteur, volume	10
Ecran	
contraste	22
éclairage	22
économiseur	22
grandes lettres	22
langue	22
logo de l'opérateur	22
style graphique	22
symboles	5
Écriture de texte	12

38 Index

EMS.....	19
Energy (Energie).....	35
Enregistrement, annuel.....	13
F	
Fashion & Carry (Transport).....	35
Filtrage des appels.....	25
G	
Garantie.....	33
Grandes lettres.....	22
Groupe	
appel à un groupe.....	14
SMS à un groupe.....	13, 14
Groupe d'utilisateurs.....	24
H	
Heure et date, réglage.....	23
Horloge.....	23
I	
Identification du téléphone (IMEI).....	24
Image.....	20
dans un SMS.....	17, 19
téléchargement.....	20
Images.....	20
Images perso.....	20
IMEI, numéro.....	24
J	
Jeux.....	20
K	
Kit piéton.....	23, 35
Kit véhicule.....	23
L	
Langue d'entrée, T9.....	17
Ligne occupée.....	10
Limite, durée/coût.....	15
Logo (logo de l'opérateur).....	20, 22
M	
Mains-libres.....	10
Majuscules et minuscules.....	12, 18
Mémo.....	10
Mémoire du téléphone.....	13
Message court (SMS).....	16
Message SMS.....	16
Message texte (SMS).....	17
Message vocal (messagerie).....	15
Messengerie.....	15
Mise en attente de l'appel.....	11
Mise en marche du téléphone.....	8
Mode avion, profil.....	22
Mode veille.....	8

N	
Navigateur Internet (WAP).....	19
Navigateur, WAP.....	19
Nouveaux SMS, lecture.....	17
Numéro d'appareil (IMEI).....	24
Numéro de l'emplacement d'enregistrement.....	12, 13
Numéros abrégés.....	26
Numéros de service Siemens.....	31
O	
Opérateur, logo.....	20, 22
P	
Permutation.....	11
PIN	
entrée.....	8
erreurs.....	30
modifier.....	9
utilisation.....	9
Préfixe.....	10
Prise en main.....	6
Profils.....	21
SMS.....	19
téléphone.....	21, 25
WAP.....	20
Q	
Questions et réponses.....	28
R	
Rappel.....	10
Rappel automatique de précédents numéros.....	10
Recherche rapide.....	24
Réglage son.....	25
Réglages	
affichage.....	22
appel.....	22
horloge.....	23
jeux.....	20
kit piéton.....	23
kit véhicule.....	23
langue.....	22
renvoi.....	23
réseau.....	24
sécurité.....	24
sonneries.....	25
Réglages usine.....	25
Réinitialisation du téléphone.....	25
Renvoi.....	23
Renvoi d'appel.....	23
Répétition de la numérotation.....	10

Répondeur (externe).....	15	T	
Répondeur (réseau).....	15	T9	
Réseau		activation/désactivation.....	17
connexion.....	24	propositions de mots.....	18
réglages.....	24	Téléchargement	
restriction.....	24	images/animations.....	20
Réveil.....	25	sons.....	21
S		Téléphone, réinitialisation	25
Saisie de texte avec T9.....	17	Texte prédéfini.....	18
Sécurité.....	9, 24	Tonalités d'alarme.....	25
Sécurité mise en marche.....	10	Tonalités de service.....	25
Sélection de la ligne, connexion.....	24	Tous appels entrants, restriction.....	24
Services d'information.....	16	Tous appels, durée/coût.....	15
Services SIM.....	26	Tous appels, renvoi.....	23
SMS		Transfert du numéro, activer/désactiver.....	22
au groupe.....	13, 14	V	
boîte de réception/boîte d'envoi.....	17	Verrouillage du clavier.....	26
insertion d'images/sons.....	19	Verrous clavier.....	24
lecture.....	17	Vibreur.....	25
profils.....	19	Volume de l'écouteur.....	10
rédaction.....	17	Volume, profils.....	21
saisie de texte avec T9.....	17	Volume, sonnerie.....	25
suppression.....	17	W	
texte prédéfini.....	17	WAP	
Son.....	21	navigateur.....	19
dans un SMS.....	17, 19		
téléchargement.....	21		
Sonneries, sons.....	21, 25		
Sons clavier.....	25		
Sons perso.....	21		
SOS.....	27		
Spécifications.....	32		
Style graphique.....	22		
Suppléments.....	32		
Surf/Loisirs.....	19		
Symboles.....	5		